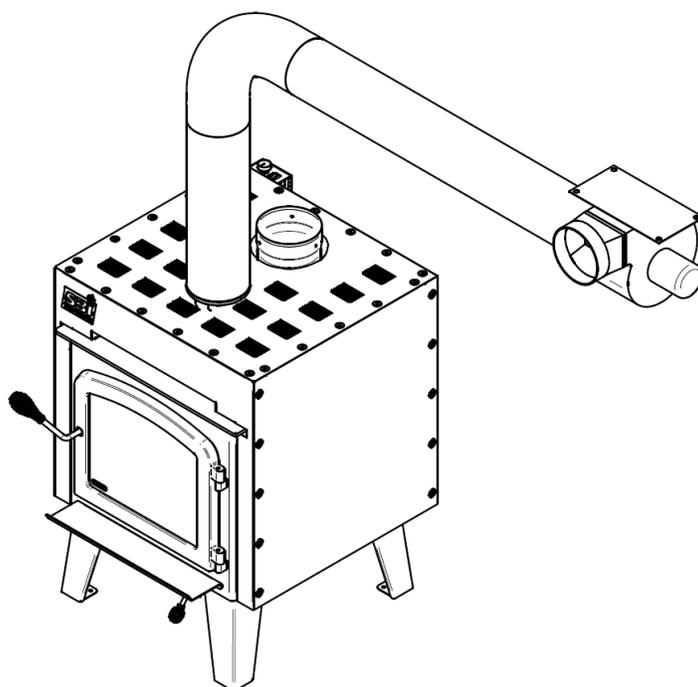


HEATFLOW S5 – Système à air forcé AC02110



LE HEATFLOW S5 EST COMPATIBLE AVEC CES POÊLES: AUSTRAL III, LÉGENDE III, MYRIAD III, FW3200, OSBURN 3300, SOLUTION 3.3

ATTENTION : LES POÊLES UTILISANT CET ACCESSOIRE NE PEUVENT UTILISER DE VENTILATEUR OPTIONNEL.

ATTENTION : LES DÉGAGEMENTS PAR RAPPORT AUX MATÉRIEAUX COMBUSTIBLES DE CET ACCESSOIRE REMPLACENT CEUX DU POÊLE.

ATTENTION : CET ACCESSOIRE NE PEUT ÊTRE INSTALLÉ QU'AVEC UNE CHEMINÉE À PAROI SIMPLE ET POURRAIT NéCESSITER L'OBLIGATION DE DÉPLACER LE POÊLE POUR L'ÉLOIGNER DES MATÉRIEAUX COMBUSTIBLES.

ATTENTION : LES PANNEAUX DÉCORATIFS DOIVENT ÊTRE DÉINSTALLÉS POUR UTILISER CET ACCESSOIRE. CELA N'AFFECTERA PAS LA GARANTIE DU PRODUIT.

ATTENTION : CET ACCESSOIRE NE PEUT ÊTRE UTILISÉ AVEC UN ÉCRAN MURAL (AC02762), AVEC UN PLAFOND ABAISSÉ, DANS UNE ALCÔVE OU DANS UNE MAISON MOBILE.

ATTENTION : CE SYSTÈME NE PEUT ÊTRE UTILISÉ COMME SYSTÈME DE CHAUFFAGE CENTRAL.

1. Informations générales

Ce système de distribution d'air forcé HEATFLOW S5 sert à chauffer des pièces adjacentes et au-dessus jusqu'à une distance maximale de 50 pi (15,2 m) du poêle. **Les pièces situées aux étages inférieurs ne peuvent pas être chauffées avec le système HEATFLOW S5**

2. Contenu de l'accessoire

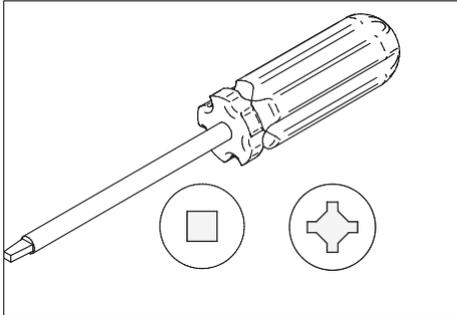
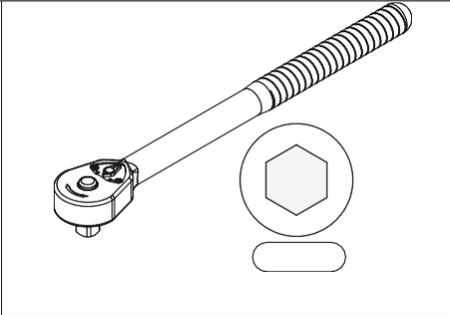
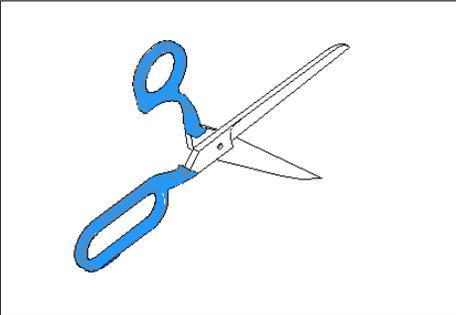
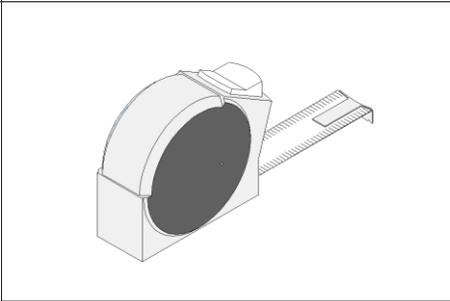
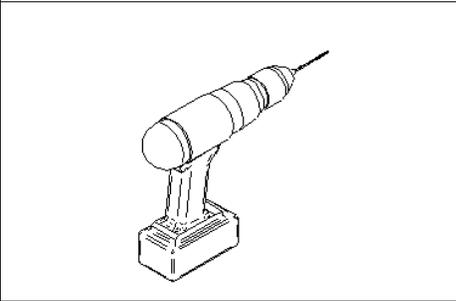
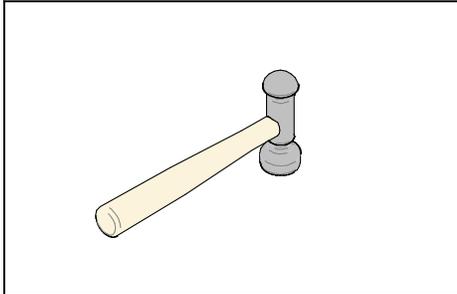
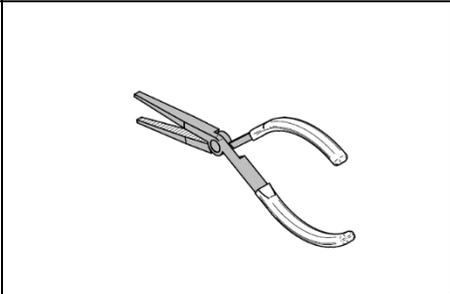
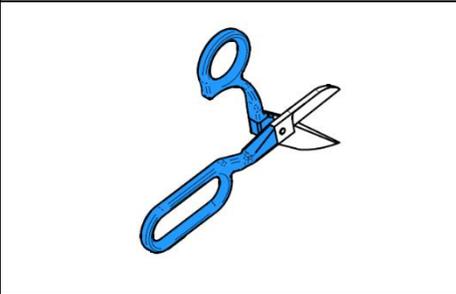
Collet de cheminée (PL72473) (A) 1x	Panneau arrière (PL72474) (B) 1x	Panneau avant (PL72470) (C) 1x
Panneau de côté (PL72477) (D) 2x	Panneau du dessus (PL72472) (F) 1x	Module de contrôle (SE72475) (G) 1x
Joint d'étanchéité autoadhésif, 1 po (AC06950) (H) 4 pi (1,21 m)	Ventilateur (44121) (I) 1x	Adaptateur de sortie du ventilateur (49091) (J) 1x
Vis à métal pointue #10 x 3/8 po (30132) (K) 80x	Adaptateur 6 po (PL66220) (L) 1x	Poignée de porte (PL72481) (M) 1x

Vis autoperçante #10 x 5/8 po (30163)
(N) 10x

Vis auto-fileteuse #10 x 3/8 po (30029)
(O) 4x

Fil de raccordement du moteur (60437)
(T) 1x

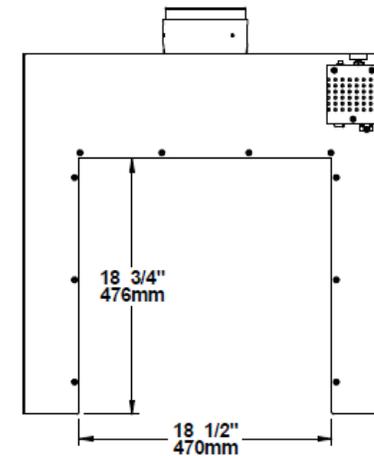
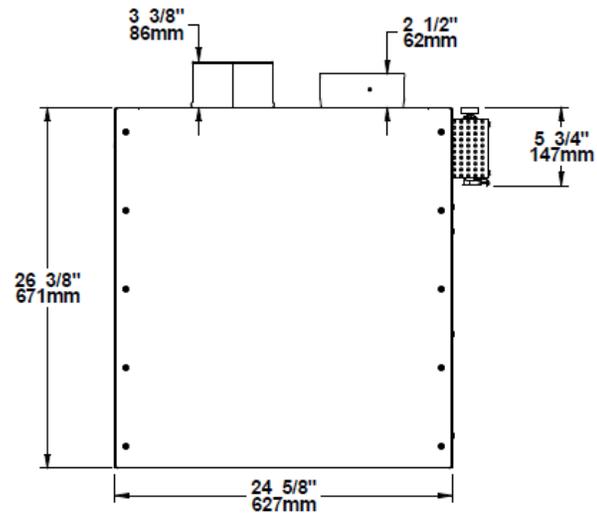
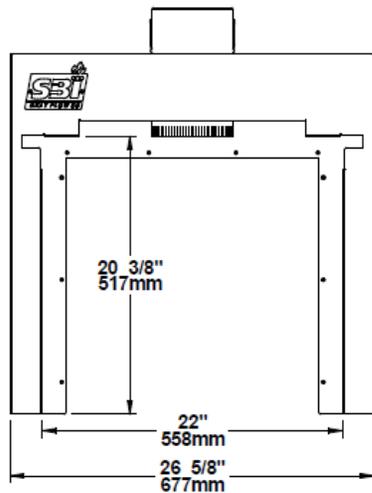
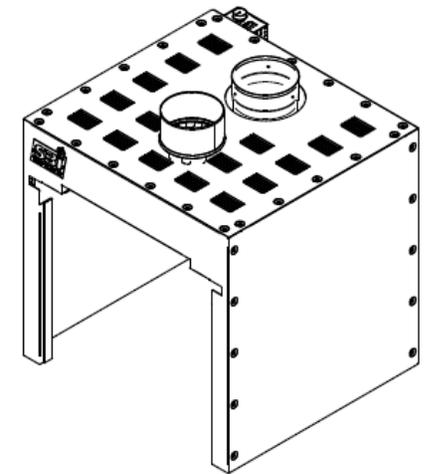
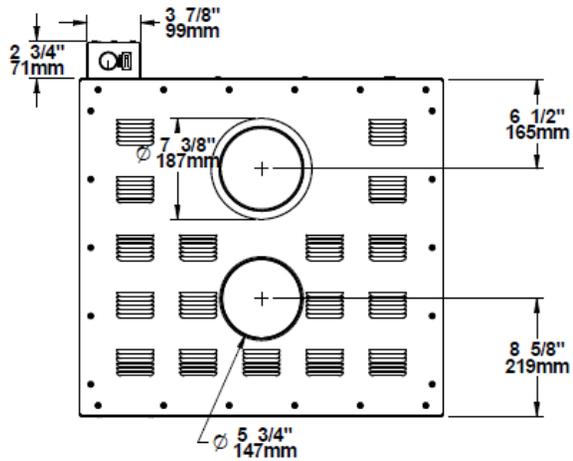
3. Outils requis

		
Tournevis	Clé à cliquet et douille 5/16 po	Ciseaux
		
Gants de protection	Ruban à mesurer	Perceuse
		
Marteau	Pinces	Ciseaux à métal

4. Pièces non incluses

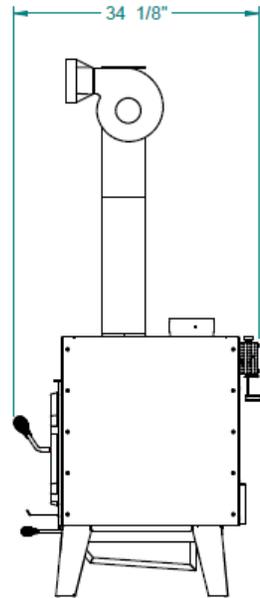
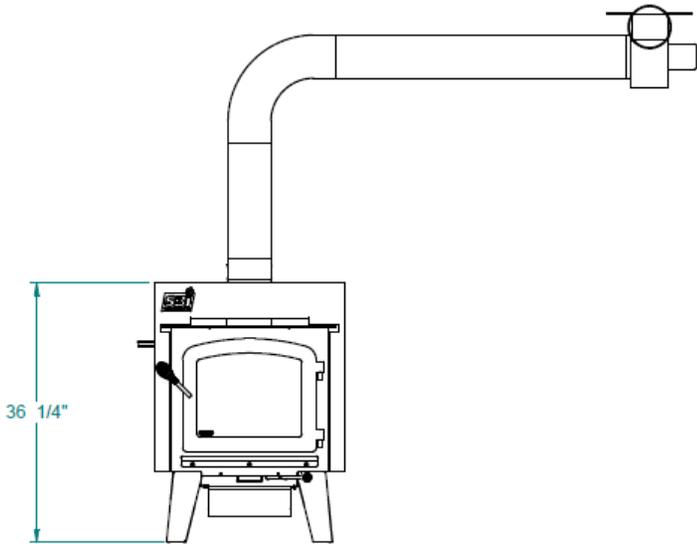
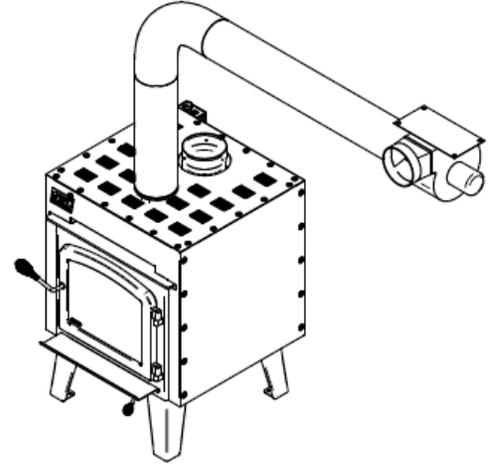
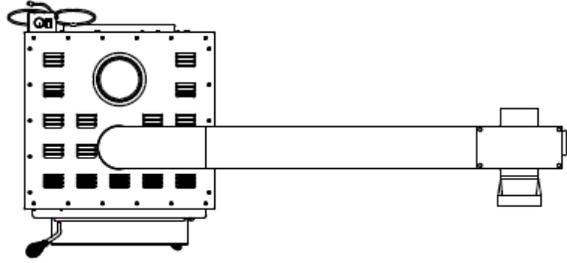
- Conduits rigides galvanisés (**non isolés seulement**)
- Registres d'air en métal;
- Conduit en « coude » galvanisé;
- Volet de débit de conduit;
- Vis auto perçantes ;
- Ruban autoadhésif d'aluminium (HVAC)
- Fils électriques 14-2 ;
- Connecteur de fils (marette) ;
- Lubrifiant Antigrippant (*Anti-Seize*) ;
- Peinture noire au fini mat.

5. Dimensions



HEATFLOW S5 (AC02110)

© 2023, FABRICANT DE POÊLES INTERNATIONAL INC. TOUS DROITS RESERVÉS / ALL RIGHTS RESERVED



HEATFLOW S5 (AC02110)
© 2023, FABRICANT DE POÊLES INTERNATIONAL INC. TOUS DROITS RESERVÉS / ALL RIGHTS RESERVED

6. Instructions d'installation



Mettre des gants de protection pour cette étape.

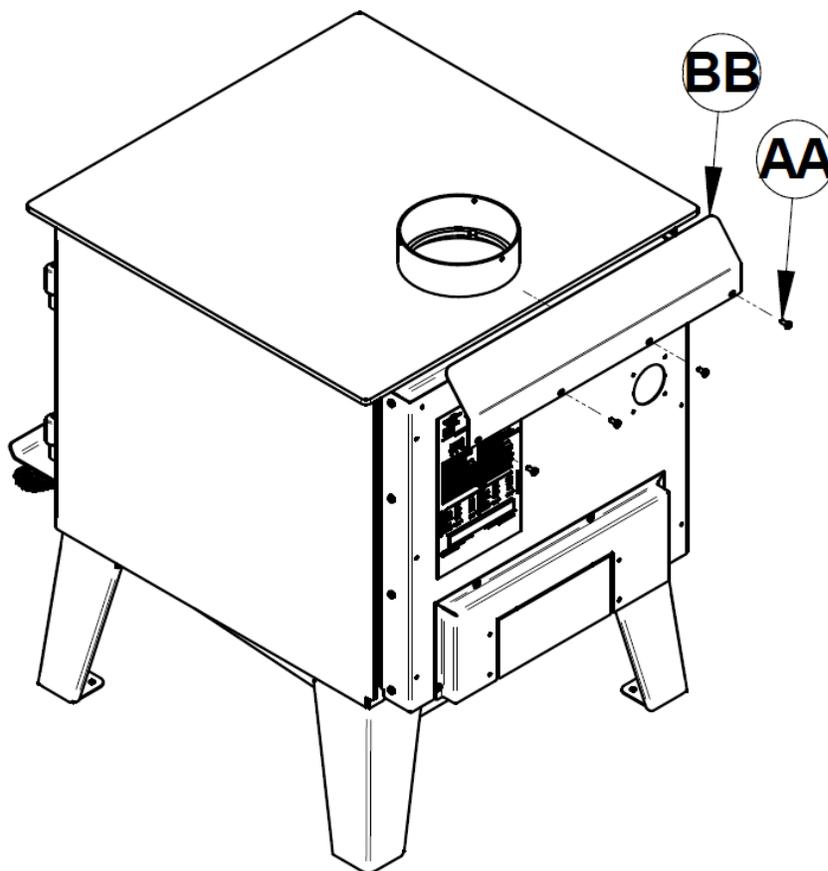
ATTENTION

LE HEATFLOW S5 NE PEUT ÊTRE INSTALLÉ QU'AVEC UNE CHEMINÉE À PAROI SIMPLE.

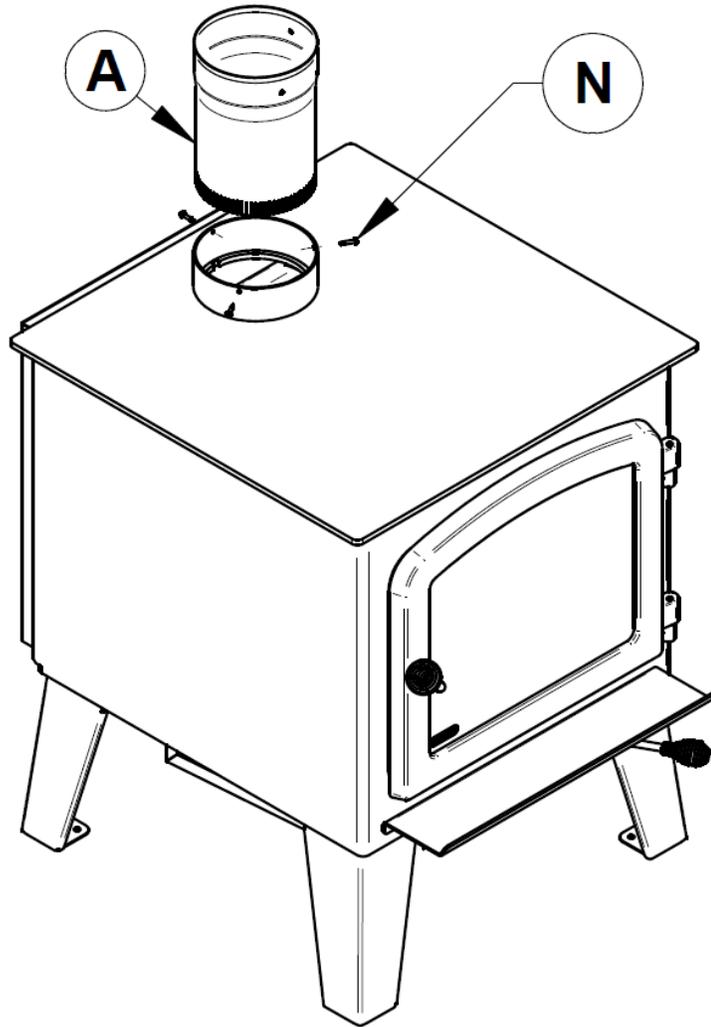
LE HEATFLOW S5 NE PEUT ÊTRE UTILISÉ AVEC UN ÉCRAN MURAL (AC02762), AVEC UN PLAFOND ABAISSÉ, DANS UNE ALCÔVE OU DANS UNE MAISON MOBILE.

LE HEATFLOW S5 NE PEUT ÊTRE INSTALLÉ AVEC DES ESPACES DE DÉGAGEMENT RÉDUITS.

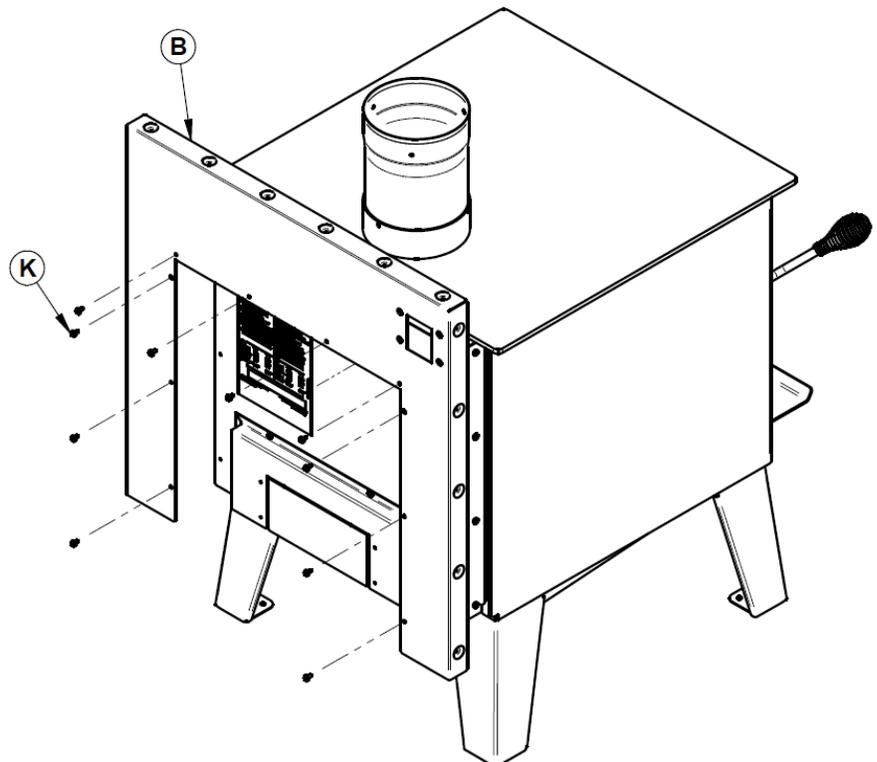
1. Retirer le déflecteur d'air **(BB)** en dévissant les 4 vis **(AA)** à l'arrière du poêle.



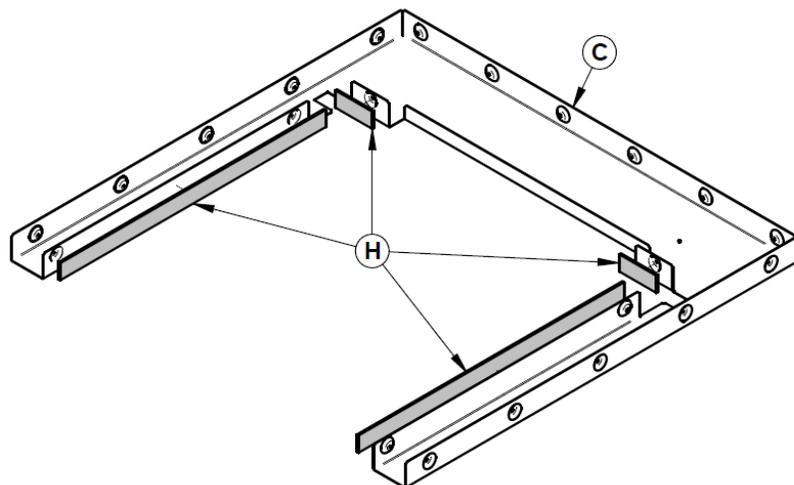
2. Placer le collet de cheminée (**A**) et le fixer au conduit de cheminée du poêle à l'aide de 3 vis auto perçantes (**N**).



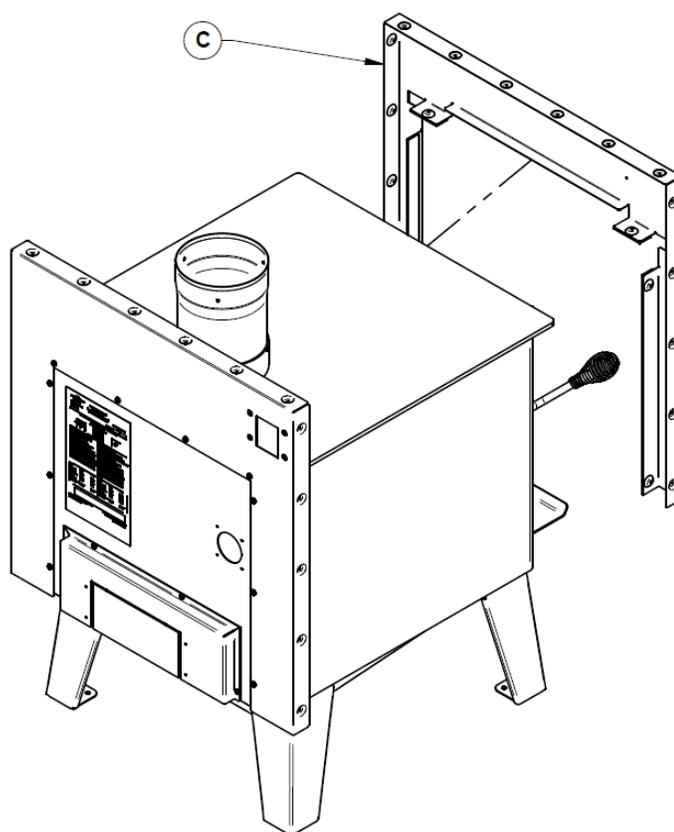
3. Placer le panneau arrière (**B**) et le fixer à l'arrière du poêle à l'aide de 10 vis à métal (**K**).



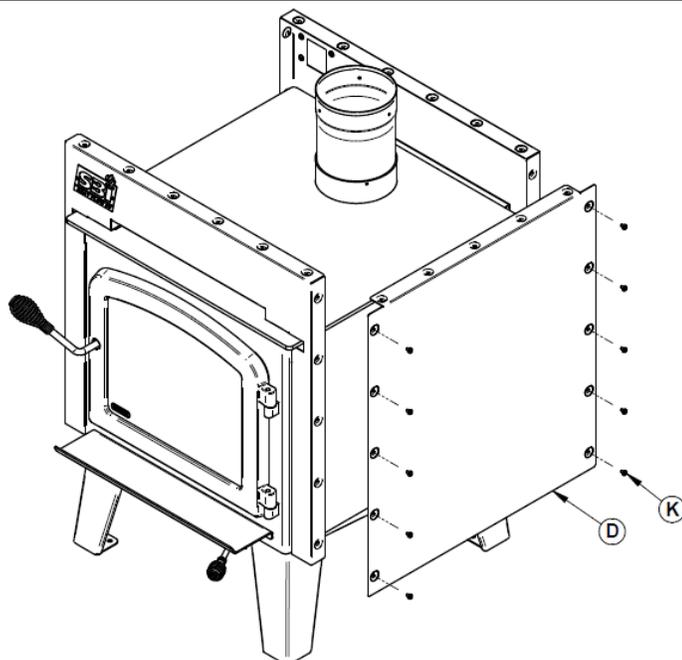
4. Couper le joint d'étanchéité autoadhésif **(H)** en morceaux (4) et les coller sur les rebords pliés intérieurs du panneau avant **(C)**.



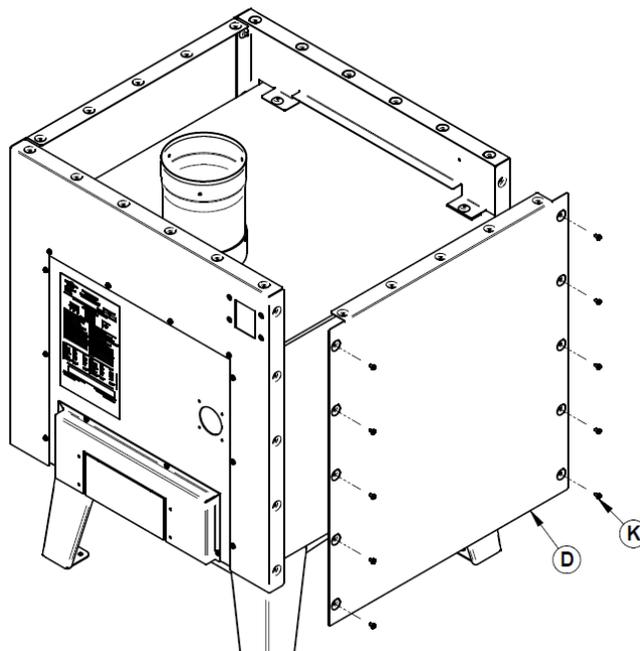
5. Placer le panneau avant **(C)** sur le dessus du poêle.



6. Installer le panneau de droite (**D**) à l'aide de 10 vis à métal (**K**) sur les panneaux avant et arrière.

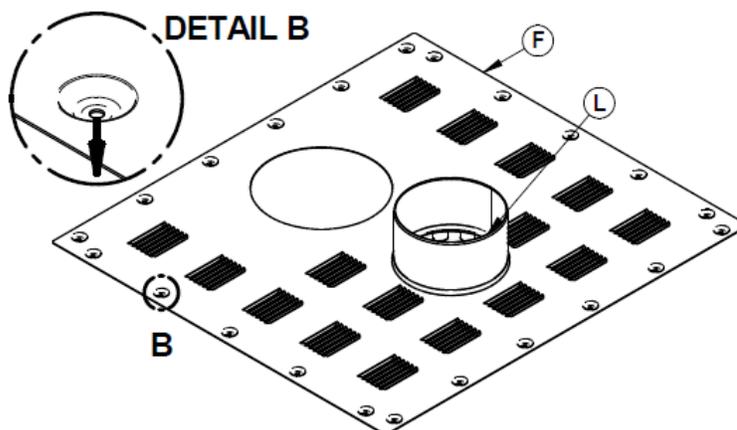


7. Installer le panneau de gauche (**E**) à l'aide de 10 vis à métal (**K**) sur les panneaux avant et arrière.

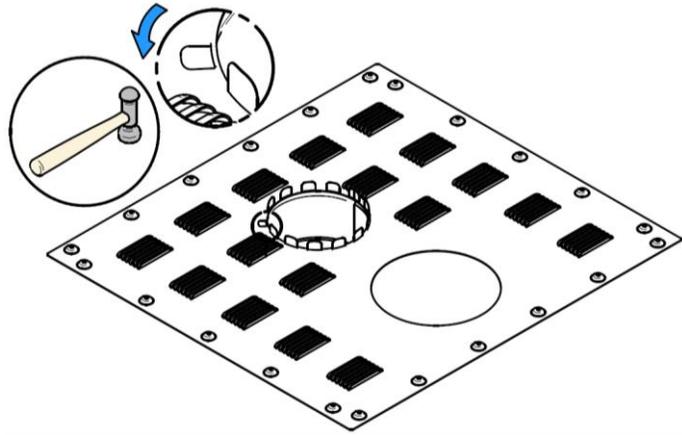


8. Installer l'adaptateur 6 po (**L**) sur le panneau du dessus (**F**).

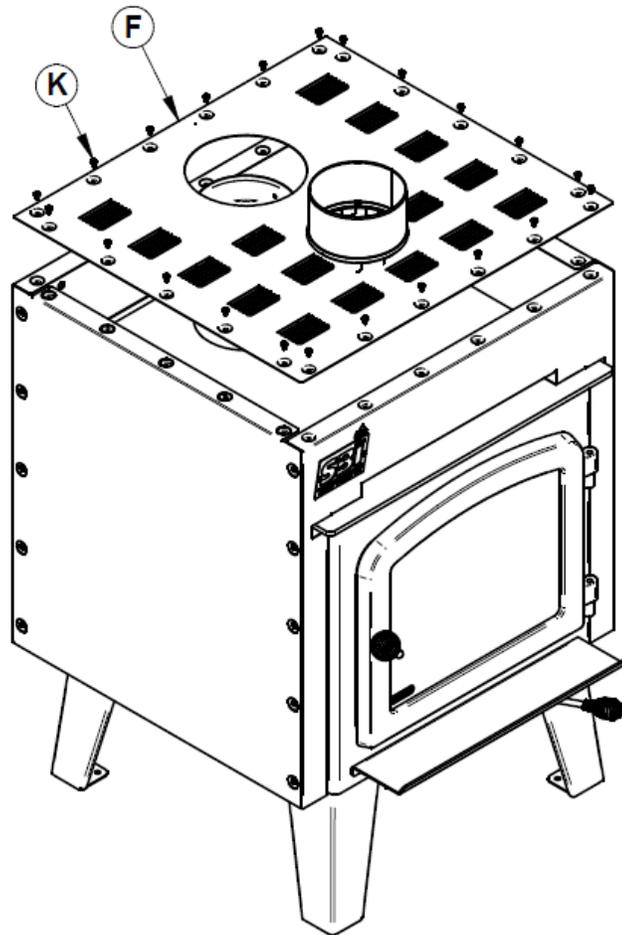
IMPORTANT : Les fossètes montrées au **DÉTAIL B** du panneau du dessus doivent pointer vers le bas.



9. Retourner le panneau du dessus et plier à l'aide d'un marteau ou de pince les languettes de métal de l'adaptateur 6 po (L) afin qu'il reste en place.



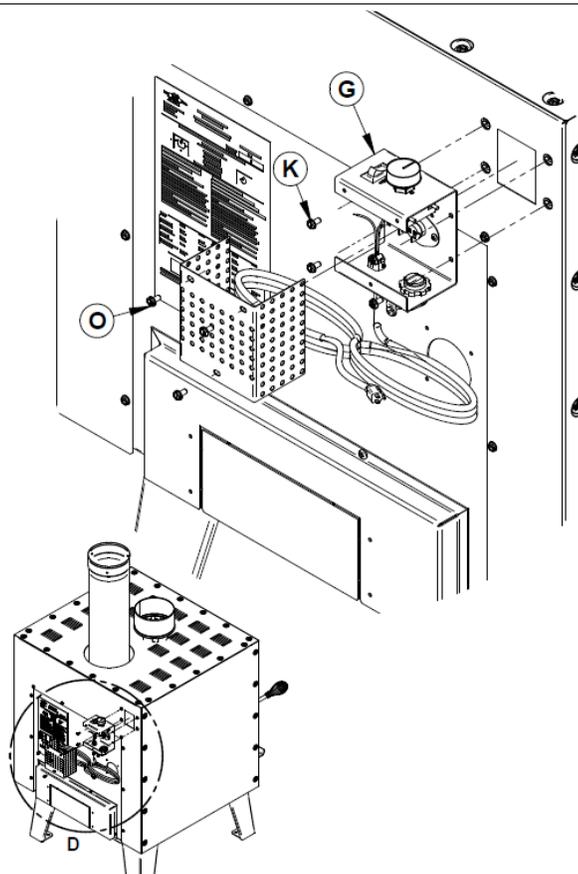
10. Installer le panneau du dessus (F) sur les autres panneaux à l'aide de 22 vis à métal (K).



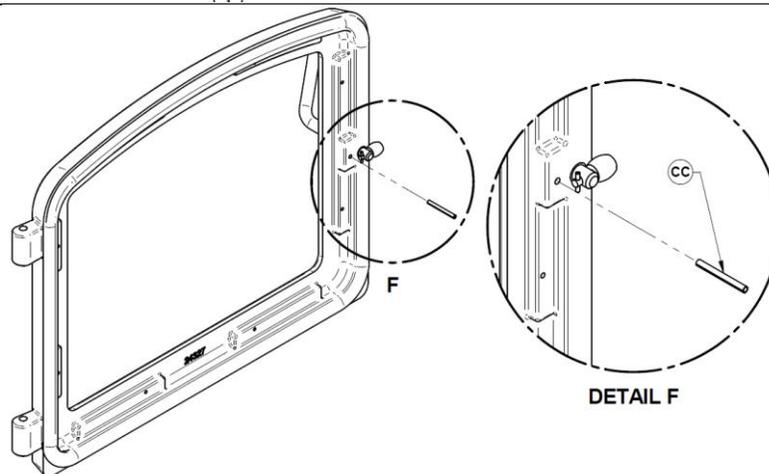
11. Enlever les 3 vis auto-fileteuses (**O**) du module de contrôle (**G**) et enlever son couvercle. Conserver les vis.

Prendre 4 autres vis auto-fileteuses (**O**) et fixer le module de contrôle sur le panneau arrière.

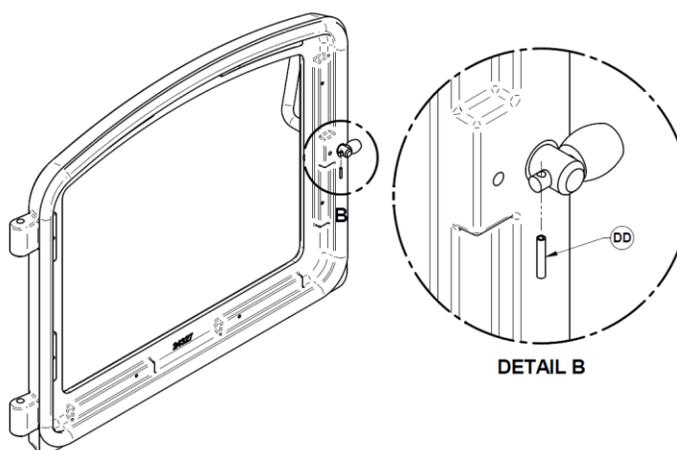
Remettre le couvercle du module à l'aide des 3 vis (**O**) préalablement conservées.



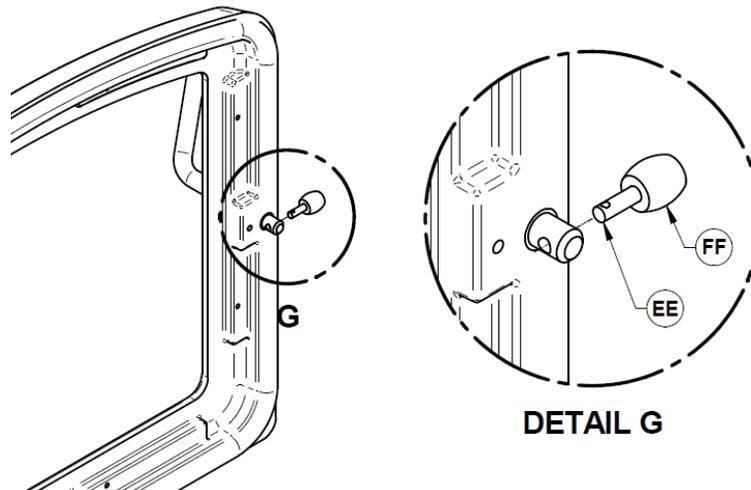
12. À l'aide de pinces, enlever la goupille ressort (**CC**) bloquant la rotation de la poignée.



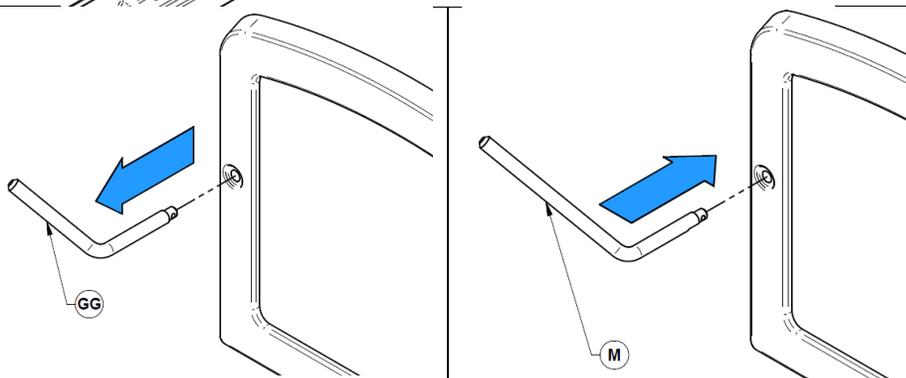
13. À l'aide de pinces, enlever la petite goupille ressort (**DD**) retenant la goupille retenant elle-même le roulement.



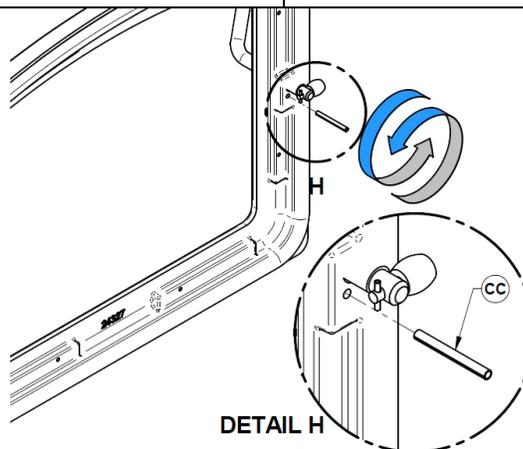
14. Enlever la goupille (**EE**) et le roulement de loquet de porte (**FF**) de la poignée.



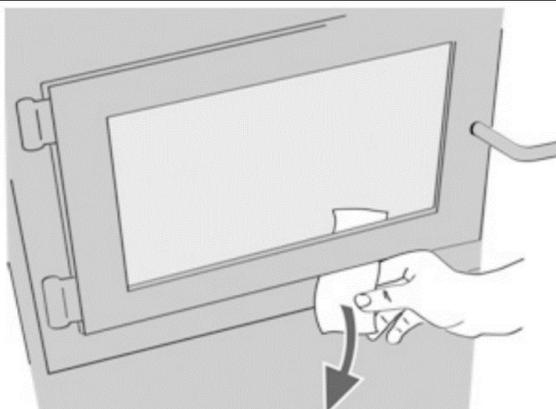
15. Enlever la poignée d'origine (**GG**) de la porte et la remplacer avec la poignée donnée dans l'ensemble (**M**) (elle est plus longue).



16. Remettre en place la goupille, le roulement de loquet de porte et la petite goupille ressort les retenant. Ajustez la profondeur de la poignée en la serrant/desserrant pour ajuster l'étanchéité de celle-ci.



17. Vérifier l'étanchéité de la porte en la fermant et en la verrouillant sur un bout de papier. Si le papier glisse facilement à n'importe quel endroit, il faut ajuster la porte ou remplacer le joint d'étanchéité. Remettre la pièce **CC**.



7. Espaces de dégagement de l'enveloppe HEATFLOW S5 par rapport aux matériaux combustibles

ATTENTION

LE HEATFLOW S5 NE PEUT ÊTRE INSTALLÉ QU'AVEC UNE CHEMINÉE À PAROI SIMPLE (VOIR LA SECTION ANNEXE B POUR MODIFICATION).

LE HEATFLOW S5 NE PEUT ÊTRE UTILISÉ AVEC UN ÉCRAN MURAL (AC02762), AVEC UN PLAFOND ABAISSÉ, DANS UNE ALCÔVE OU DANS UNE MAISON MOBILE.

LES ESPACES DE DÉGAGEMENT DU POÊLE AVEC LE HEATFLOW S5 (MENTIONNÉS CI-DESSOUS) DOIVENT ÊTRE RESPECTÉS. CONTREVENIR À CELA POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES AU POÊLE, AUX CONDUITS DE VENTILATION, AU VENTILATEUR ET PROVOQUER UN FEU.

LE HEATFLOW S5 NE PEUT ÊTRE INSTALLÉ AVEC DES ESPACES DE DÉGAGEMENT RÉDUITS.

IL EST ABSOLUMENT NÉCESSAIRE DE DÉPLACER LE POÊLE POUR RESPECTER LES ESPACES DE DÉGAGEMENT PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES.

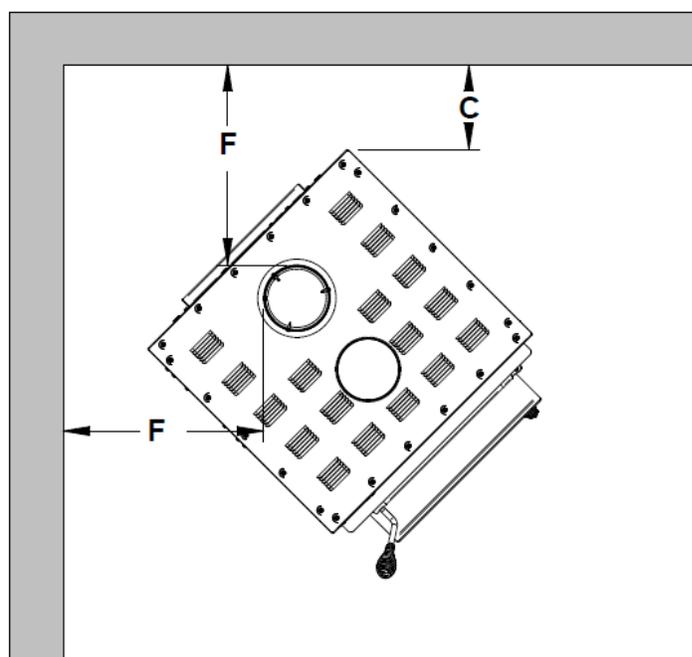
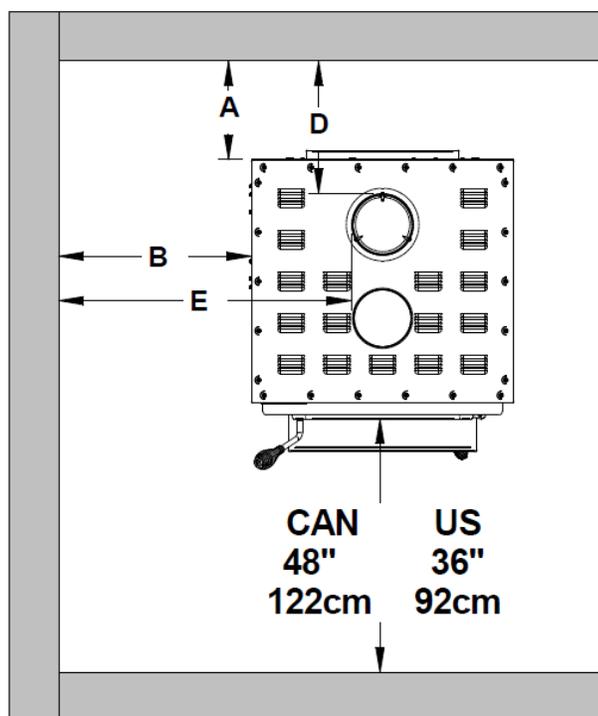
Les espaces de dégagement suivants doivent être respectés pour les poêles qui utilisent l'enveloppe HEATFLOW S5.

ESPACES DE DÉGAGEMENT DE L'ENVELOPPE AVEC UN TUYAU À PAROI SIMPLE

	CANADA	É.-U.
A	14,5 po (368 mm)	14,5 po (368 mm)
B	12,5 po (318 mm)	12,5 po (318 mm)
C	10 po (254 mm)	10 po (254 mm)

DISTANCES DE LA BUSE AVEC TUYAU À PAROI SIMPLE

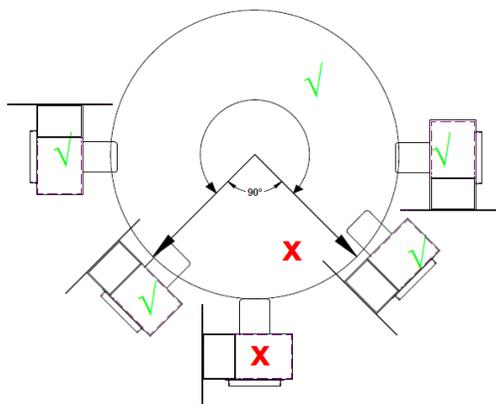
	CANADA	É.-U.
D	18 po (457 mm)	18 po (457 mm)
E	22,75 po (578 mm)	22,75 po (578 mm)
F	19,75 po (502 mm)	19,75 po (502 mm)



8. Installation du ventilateur

ATTENTION

Le ventilateur doit être positionné de sorte que l'arbre du moteur ne pointe pas vers le bas.



NE PAS CONFINER TOTALEMENT LE VENTILATEUR ENTRE DES SOLIVES NON AJOURÉES.

Le ventilateur devrait être installé à un endroit facile d'accès pour la maintenance et où le bruit ne sera pas un inconvénient.

ESPACES DE DÉGAGEMENT PAR RAPPORT AUX MATÉRIEAUX COMBUSTIBLES DU SYSTÈME DE DISTRIBUTION DE CHALEUR

Entre le plafond et la 1^{re} partie HORIZONTALE de la canalisation

2 po min.

Autour de la boîte du ventilateur

1 po min.

Autour du conduit connecté au ventilateur

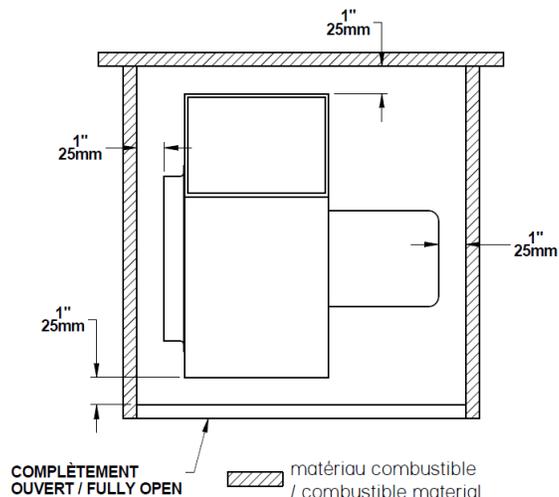
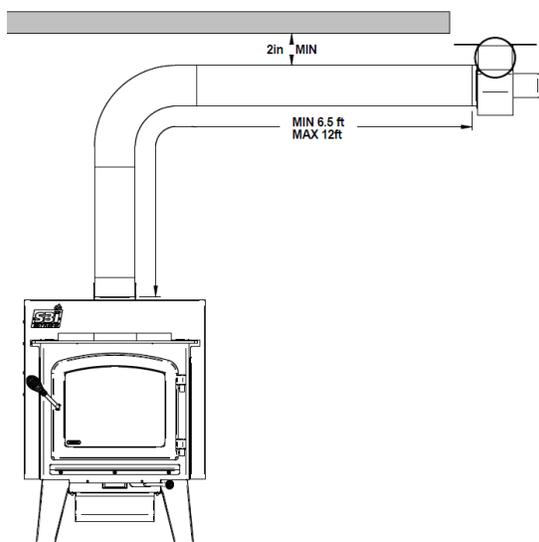
1 po min.

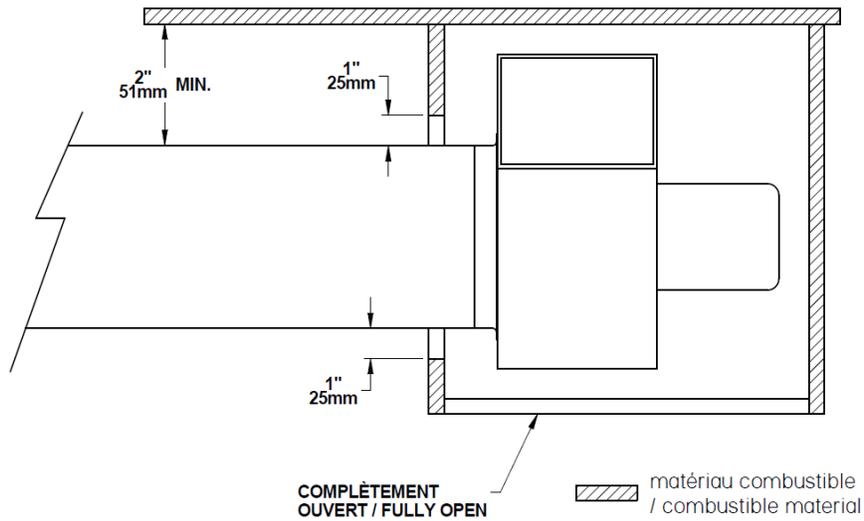
Autour du registre de sortie d'air

1 po min.

Longueur de conduit entre le HEATFLOW S5 et le ventilateur
(min. – max.)

6,5 pi (2 m) –
12 pi (3,7 m)





Installer le ventilateur avec les amortisseurs en caoutchouc afin de diminuer le bruit causé par la vibration.

<p>18. Brancher le fil de raccordement du moteur (T) au ventilateur (I).</p>	
<p>19. Installer l'adaptateur de sortie (J) sur le ventilateur (I) à l'aide de (4) vis auto-perceuses (N).</p>	

9. Branchement électrique

ATTENTION

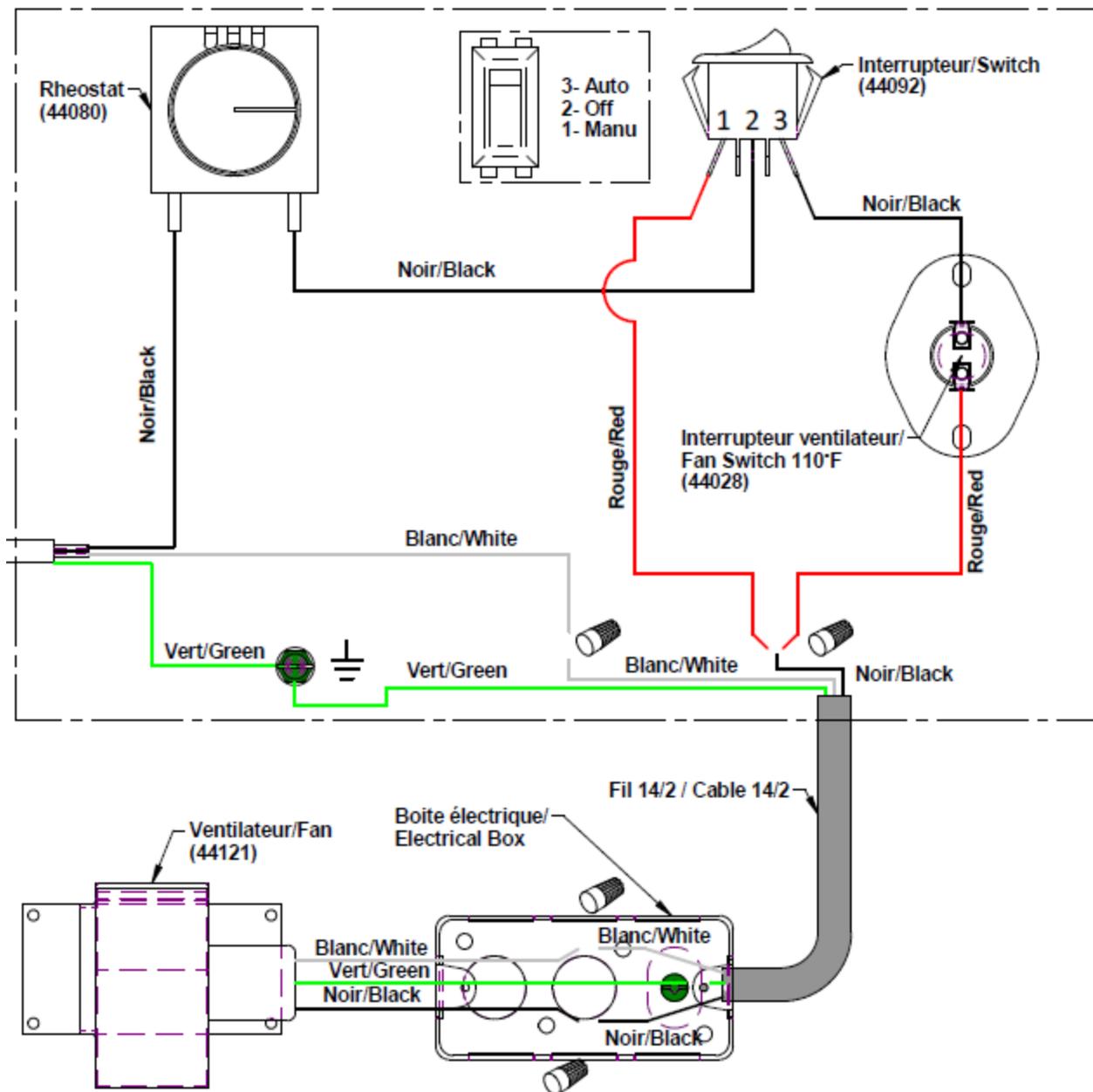
L'installation électrique du HEATFLOW S5 demande une sortie électrique (120 V). La connexion doit être faite selon les lois et les normes en vigueur, et en respect du code du bâtiment.

Le raccordement doit être fait par un électricien certifié

Le HEATFLOW S5 doit être connecté à un circuit 120 V, 15 A.

Une attention spéciale doit être apportée au passage des fils électriques qui devraient être protégés de la radiante. **LES FILS NE DEVRAIENT JAMAIS ÊTRE EN CONTACT AVEC LES PARTIES CHAUDES DU SYSTÈME (EX : POÊLE, ENVELOPPE HEATFLOW S5, CONDUIT D'AIR, CHEMINÉE, ETC.).**

Raccordez le ventilateur au module de contrôle **(G)** avec un fil 14/2 et des connecteurs de fils (marrettes). Le schéma suivant montre comment faire le raccordement:



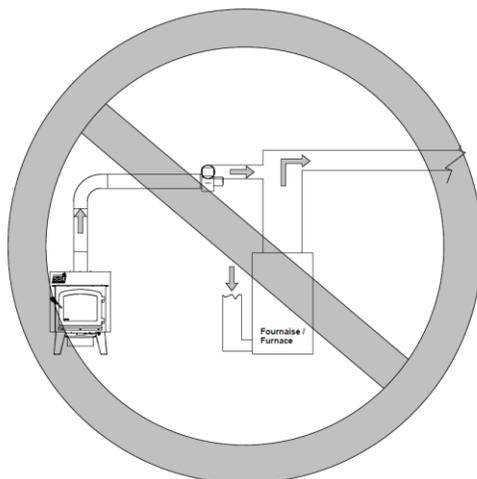
10. Configuration des conduits et assemblage

ATTENTION

ATTENTION : L'USAGE DE CONDUITS ISOLÉS EST INTERDIT.

La configuration du système de conduits d'air aura un effet direct sur la capacité du ventilateur de distribuer de l'air efficacement.

Le HEATFLOW S5 ne doit jamais être connecté à un système existant de conduits d'une fournaise. Pour utiliser un système de conduits d'air existant, la fournaise doit être enlevée de ce dernier. Le HEATFLOW S5 doit être la seule source de chauffage connectée au système de conduits d'air.



Utiliser des conduits rigides galvanisés et du ruban autoadhésif d'aluminium pour les sceller.

L'utilisation de volets dans chacun des conduits menant à des sorties d'air **est fortement recommandée** afin de balancer correctement le débit d'air entre les différentes sorties.

Les conduits devraient toujours être fixés afin de réduire la vibration et le bruit.

Les conduits d'air devraient toujours avoir une inclinaison afin de faciliter un bon écoulement du débit d'air naturel.

Le registre d'air des grilles de sortie doit toujours être en métal.

Chaque section de conduit d'air doit être fixée au moins avec 3 vis autoperçuses.

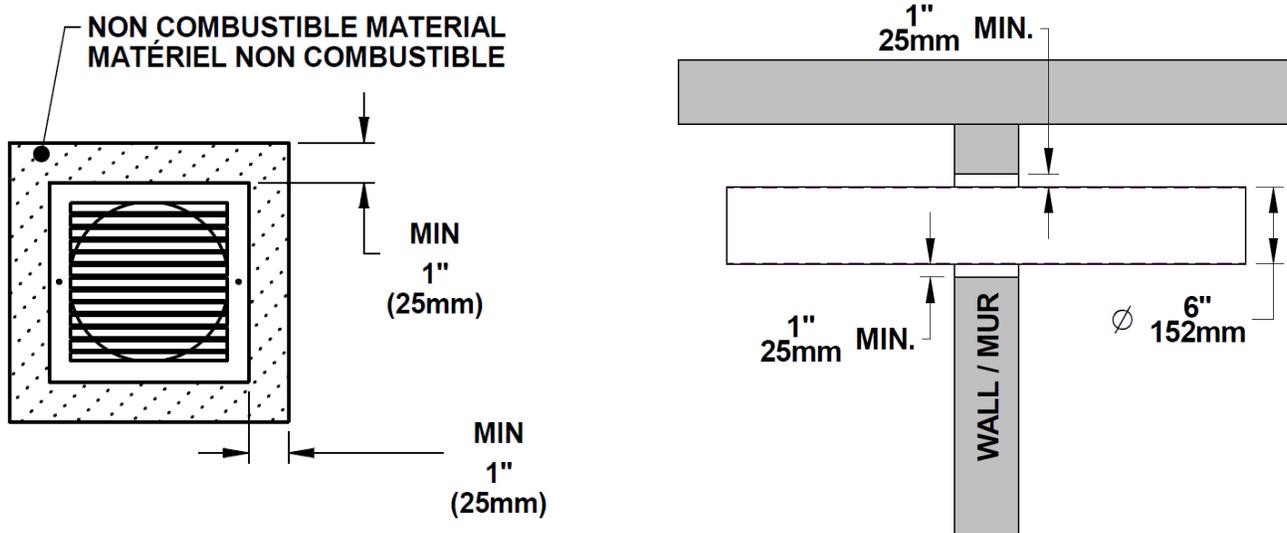
Réduire les déviations dans le système de conduits d'air engendrera un meilleur débit aux sorties d'air.

DIMENSIONS DES CONDUITS D'AIR

Nombre de sorties d'air (min. – max.)	1 – 4
Diamètre recommandé du conduit d'air principal	6 po (152 mm)
Longueur TOTALE du conduit d'air principal	50 pi (15,2 m) max.
Longueur du conduit d'air principal après le ventilateur	38 pi (11,6 m) max.
Distance entre le poêle et le ventilateur (min. – max.)	6,5 pi (2 m) – 12 pi (3,7 m)
Longueur des conduits d'air secondaires	12 pi (3,7 m) max.
Longueur TOTALE des conduits d'air secondaires	48 pi (14,6 m) max.
Longueur TOTALE des conduits d'air	100 pi (30,5 m) max.
Vitesse recommandée de l'air aux grilles de sortie d'air	500 à 750 pi/min

ESPACES DE DÉGAGEMENT ENTRE LES CONDUITS D'AIR ET LES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

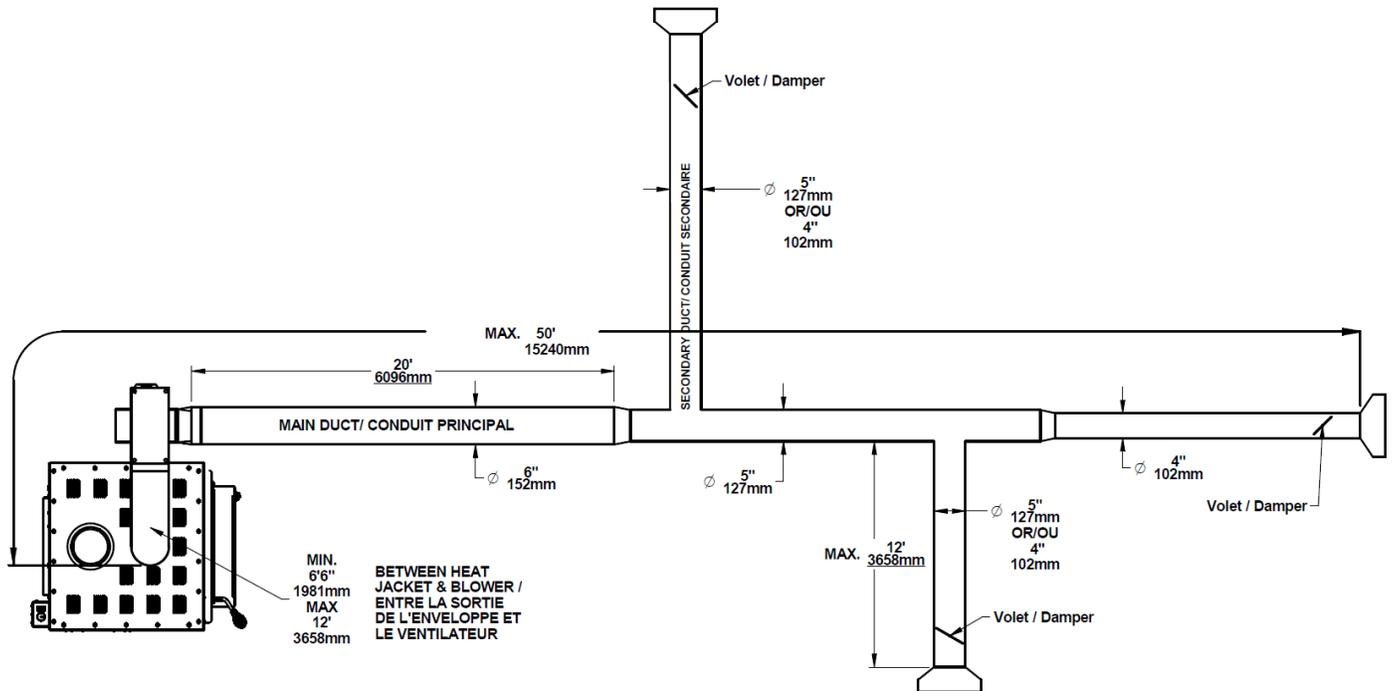
Entre le 1 ^{er} conduit horizontal se connectant au ventilateur et le plafond	2 po min.
Autour du ventilateur	1 po min.
Autour des registres de sortie d'air	1 po min.
Autour des sorties d'air	1 po min.



Instructions pour balancer le débit d'air aux différentes sorties d'air :

1. Le diamètre du conduit principal devrait être réduit à 5 po (127 mm) après 20 pi (6,1 m) et/ou réduit de 1 po chaque 2 sorties.
2. Lorsque le système est installé, mettre le module de contrôle à « M » pour partir le ventilateur (se référer à la section 11 « Instructions d'opération »).
3. Ouvrir tous les volets situés dans chacun des conduits menant aux sorties d'air.
4. Localiser la sortie d'air avec le débit **d'air le plus fort** (cela devrait être la sortie la plus rapprochée du ventilateur).
5. Fermer **légèrement** le volet du conduit de cette sortie d'air et vérifier chaque sortie d'air par la suite. Si le débit à la sortie puissante est encore beaucoup plus puissant, recommencer cette étape. Si après plusieurs tentatives il n'est pas possible d'avoir une vitesse aussi rapide en aval, c'est un signe que le diamètre des conduits secondaires devrait être réduits.
6. Procéder de façon progressive avec les autres sorties en fermant légèrement les volets et en balançant ainsi les différentes sorties en aval. S'il n'est possible d'avoir un bon débit aux dernières sorties, c'est un signe que le diamètre des conduits secondaires devrait être réduits.
7. Le volet de la dernière sortie d'air devrait rester complètement ouvert.

La prochaine image sert de référence pour une installation typique d'un système à 3 sorties.



11. Instructions d'opération

ATTENTION

NE JAMAIS BOUCHER D'OUVERTURES du HEATFLOW S5 OU LE MODIFIER. Contrevenir à cela pourrait occasionner des FEUX, des BLESSURES, des DOMMAGES AU POÊLE, AU VENTILATEUR ou AU SYSTÈME DE VENTILATION, etc.

NE JAMAIS MODIFIER LE SYSTÈME. UN MANQUEMENT À CETTE OBLIGATION POURRAIT ENTRAÎNER DES FEUX, DES BLESSURES, OU DES DOMMAGES AU POÊLE ET À SES COMPOSANTES.

Toujours mettre le système à « OFF » (« O ») pendant que le poêle est rechargé de bois.

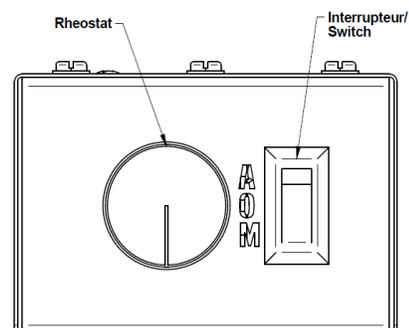
ATTENTION : Pour un poêle neuf, il est normal qu'une odeur de fumée soit sentie au moment du premier feu. Le premier feu devrait toujours être fait avant le branchement au système de distribution d'air HEATFLOW S5 afin d'éviter de répandre l'odeur de fumée.

1. Brancher le module de contrôle dans une fiche électrique.
2. Sélectionner l'un des 3 modes (situés derrière le HEATFLOW S5) :

A – « MODE AUTOMATIC » : Dans cette position, le ventilateur sera alimenté automatiquement en fonction de la température du poêle ;

O – « MODE OFF » : Dans cette position, le ventilateur arrêtera. **Il est recommandé de recharger le poêle dans ce mode ;**

M – « MODE MANUEL » : Dans ce mode, le ventilateur sera toujours en fonction.



3. Ajuster la vitesse du ventilateur avec le rhéostat pour optimiser le confort aux sorties d'air :
 - Augmenter le débit d'air → Diminuera la température aux sorties d'air ;

- Diminuer le débit d'air → Augmentera la température aux sorties d'air.

12. Guide de dépannage

Le ventilateur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Le module de contrôle n'est pas branché à une fiche électrique. • Le mode choisi du module est « O ». • Le rhéostat est fermé. • La connexion électrique n'est pas respectée. • La charge de bois n'est pas suffisante.
Le ventilateur fonctionne/arrête fréquemment.	<ul style="list-style-type: none"> • La charge de bois n'est pas suffisante. • La vitesse du ventilateur est trop élevée. • Le système de distribution d'air n'est pas bien balancé.
La température d'air aux sorties est froide.	<ul style="list-style-type: none"> • La charge de bois n'est pas suffisante. • La vitesse du ventilateur est trop élevée. • Le système de distribution d'air n'est pas bien balancé.

13. Spécifications techniques

Modèles des séries	AUSTRAL III, LÉGENDE III, MYRIAD III, FW3200, OSBURN 3300, SOLUTION 3.3
Circuit électrique	120 V, 15 A
Ventilateur (dimension sortie, débit)	6 po (152 mm), 400 pi ³ /min
Puissance électrique du ventilateur	200 W
Délais du ventilateur	110°F (43°C)
Diamètre du conduit principal de ventilation	6 po (152 mm)
Nombre de sorties d'air	4 max.
Longueur du conduit principal	50 pi (15,2 m) max.

Annexe

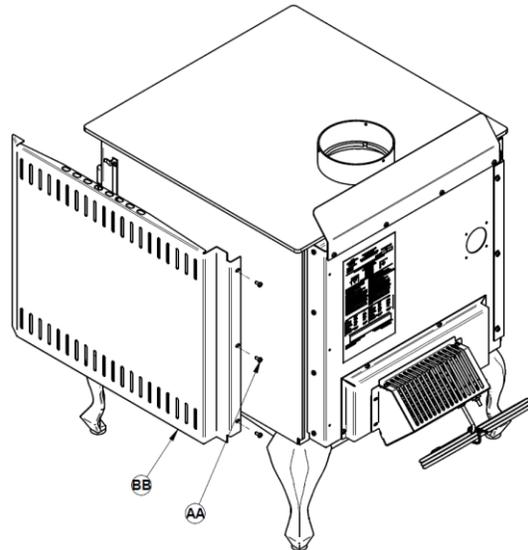
A. Instructions d'assemblage pour le rétrofit des modèles avec côtés décoratifs

ATTENTION : Dans le cas où le HEATFLOW S5 serait enlevé, les panneaux décoratifs doivent être obligatoirement remis.

1. Dévisser les 3 vis **(AA)** derrière le panneau décoratif **(BB)**.
2. Effectuer une torsion légère du panneau pour le déloger.
3. Répéter pour l'autre panneau décoratif.

***** Conserver les panneaux pour un usage futur.**

4. Écraser à l'aide d'un marteau les clips de retenue des panneaux décoratifs.
5. Si désiré, peindre les côtés du poêle qui n'ont pas été peints avec de la peinture noire au fini mat en accessoire **(AC05956)**.



B. Rétrofit d'une cheminée à paroi double

ATTENTION

Le HEATFLOW S5 peut seulement être assemblé avec **une cheminée à paroi simple**.

Une section de cheminée peut seulement avoir **un seul** écran coupe-chaueur.

ESPACES DE DÉGAGEMENT PAR RAPPORT AUX MATÉRIEAUX COMBUSTIBLES

À la cheminée à paroi simple (DIMENSION B)

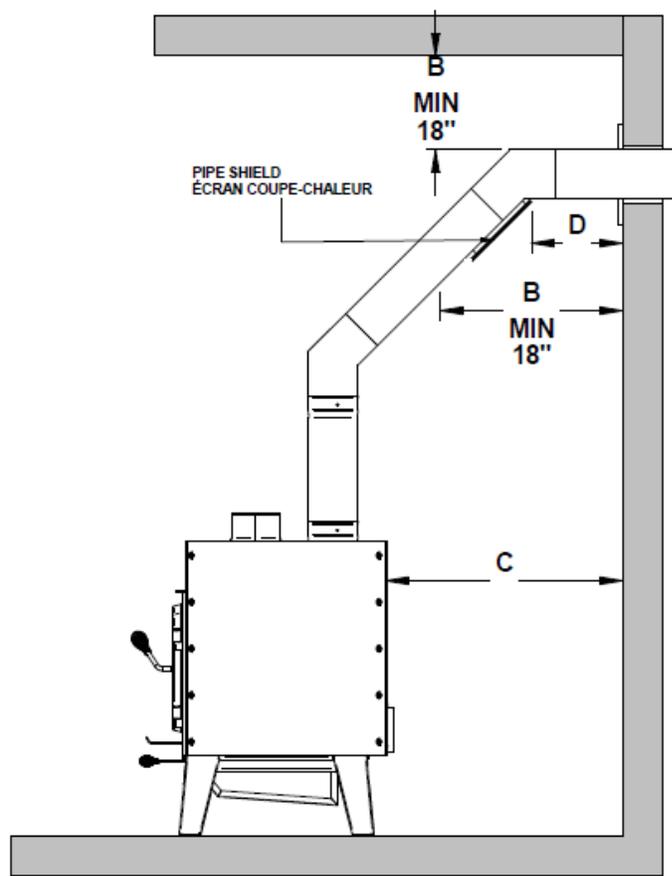
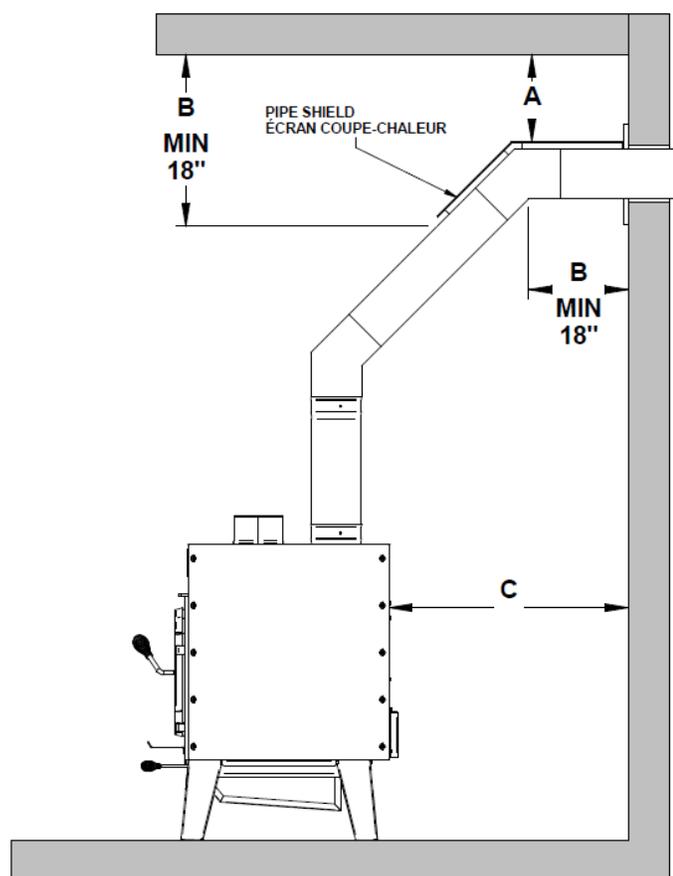
18 po min.

ESPACES DE DÉGAGEMENT RÉDUITS POUR LE TUYAU À PAROI SIMPLE SBIHA APPROUVÉ AVEC UN ÉCRAN COUPE-CHALEUR SBIHA

	CANADA	É.-U.
Au plafond (DIMENSION A)	9 po min.	9 po min.
Au mur (DIMENSION D)	6 po* min.	6 po min.

* Note : Pour les produits autres que SBIHA, l'espace de dégagement est de 9 po.

- Le rétrofit d'une cheminée à paroi double peut être fait en ajoutant un écran coupe-chaueur aux endroits où les espaces de dégagement par rapport aux matériaux combustibles sont de moins de **18 po (0,46 m)**.
- Les espaces de dégagement avec un écran coupe-chaueur sont présentés dans le tableau précédent.
- Le rétrofit avec un écran coupe-chaueur pourrait forcer l'utilisateur à éloigner le poêle du mur (**Dimension C**).



Le document est disponible pour téléchargement gratuit sur le site Web du fabricant. Ce document est protégé par les droits d'auteur. La revente est strictement interdite. Le fabricant se réserve le droit de mettre à jour ce document en tout temps, et ne peut être tenu responsable pour les problèmes, les blessures, les dommages subis suite à l'utilisation d'informations contenues dans les documents obtenus par des sources non autorisées.



Stove Builder International inc.
250, rue De Copenhague
Saint-Augustin-de-Desmaures
(Québec)
G3A 2H3
Canada
418 908-8002
www.sbi-international.com